



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. rugsėjo 8 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2021/0275 (COD)

11640/21
ADD 1

CODIF 30
CODEC 1194
TRANS 527

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. rugpjūčio 19 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 483 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS dėl pavojingų krovinių vežimo keliais vienodų tikrinimo procedūrų (kodifikuota redakcija) PRIEDAI

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 483 final – Annexes 1 to 5.

Pridedama: COM(2021) 483 final – Annexes 1 to 5

Briuselis, 2021 08 19
COM(2021) 483 final

ANNEXES 1 to 5

PRIEDAI

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

dėl pavojingų krovinių vežimo keliais vienodų tikrinimo procedūrų (kodifikuota redakcija)

I PRIEDAS

Kontrolės lapas

⊠ (nurodytas 4 straipsnyje) ⊠

1. Patikrinimo vieta	2. Data	3. Laikas
4. Transporto priemonės nacionalinis ženklas ir registracijos numeris		
5. Priekabos/puspriekabės nacionalinis ženklas ir registracijos numeris		
6. Vežėjas/adresas		
7. Vairuotojas/vairuotojo padėjėjas		
8. Siuntėjas, adresas, pakrovimo vieta ⁽¹⁾ (?)		
9. Gavėjas, adresas, iškrovimo vieta ⁽¹⁾ (?)		
10. Bendras pavojingų krovinių kiekis transporto vienetu		
11. Ar viršytas ADR 1.1.3.6 leistinas kiekis	☐ taip	☐ ne
12. Vežimo būdas	☐ palaidai	☐ pakuotėje ☐ cisternoje
Vežimo dokumentai		
13. Vežimo dokumentas	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
14. Raštiškos instrukcijos	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
15. Dvišalis/daugiašalis susitarimas /nacionalinis leidimas	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
16. Transporto priemonių tinkamumo sertifikatas	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
17. Vairuotojo profesinio pasirengimo pažymėjimas	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
Vežimo operacija		
18. Kroviniai leidžiami vežti	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
19. Krovinių vežimui patvirtintos transporto priemonės	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
20. Su vežimo būdu (biralai, pakuotė, cisterna) susijusios nuostatos	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
21. Draudimas krovinius krauti mišriai	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
22. Pakrovimas, krovinių pritvirtinimas ir tvarkymas ⁽²⁾	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
23. Krovinių tekėjimas arba pažeista pakuotė ⁽³⁾	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
24. JT pakuotės žymėjimas/ cisternos žymėjimas ⁽²⁾ (?) (ADR 6)	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
25. Pakuotės žymėjimas (pvz., JT numeris) ir ženklavimas ⁽²⁾ (ADR 5.2)	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja
26. Cisternos/transporto priemonės ženklavimas (ADR 5.3.1) ⁽²⁾	☐ patikrinta	☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja

27. Transporto priemonės/ transporto vieneto pavojaus identifikavimas (oranžinė lentelė, padidinta temperatūra) (ADR 5.3.2-3) ☐ patikrinta ☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja

Transporto priemonės įranga

28. Bendra ADR nurodyta saugos įranga ☐ patikrinta ☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja

29. Įranga pagal vežamus krovinius ☐ patikrinta ☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja

30. Kita raštiškose instrukcijose nurodyta įranga ☐ patikrinta ☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja

31. Gesintuvas (-ai) ☐ patikrinta ☐ nustatytas pažeidimas ☐ negalioja

39. Nustatytų pažeidimų, jei yra, didžiausios rizikos kategorija ☐ I kategorija ☐ II kategorija ☐ III kategorija

40. Pastabos

41. Patikrinimą atlikusi institucija/pareigūnas

II PRIEDAS

Pažeidimai

Šioje direktyvoje pateikiamas neišsamus sąrašas, kuriame pagal tris rizikos kategorijas (didžiausios rizikos kategorija yra I kategorija) yra sugrupuoti pažeidimais laikomi atvejai.

Atitinkamą rizikos kategoriją savo nuožiūra turi nustatyti patikrinimą kelyje atliekanti (-is) vykdymo užtikrinimo institucija (pareigūnas), atsižvelgdama (-as) į konkrečias aplinkybes.

Į rizikos kategorijas neįtraukti pažeidimai klasifikuojami pagal kategorijų aprašymus.

Jei vienam transporto vienetui nustatomi keli pažeidimai, ataskaitoje (☒) pagal ☒ III priede ☒ pateiktą standartinės formos pavyzdį ☒ pažymima tikrai didžiausios rizikos kategorija (kaip nurodyta I priedo 39 punkte).

1. I rizikos kategorija

Jei dėl atitinkamų ADR nuostatų nesilaikymo atsiranda didelė mirties, rimto asmens sužeidimo arba ☒ didelės ☒ žalos aplinkai rizika, dėl tokių pažeidimų paprastai imamasi skubių ir tinkamų taisomųjų priemonių, įskaitant transporto priemonės sustabdymą.

Pažeidimais laikomi šie atvejai:

- 1) pavojingi kroviniai neleidžiami vežti;
- 2) pavojingų medžiagų tekėjimas;
- 3) kroviniai vežami uždraustomis arba netinkamomis transporto priemonėmis;
- 4) kroviniai vežami palaidai struktūriškai nepatvariame konteineryje;
- 5) kroviniai vežami atitinkamo tinkamumo sertifikato neturinčia transporto priemone;
- 6) transporto priemonė nebeatitinka patvirtintų standartų ir kelia tiesioginį pavojų (kitais atvejais priskiriama II rizikos kategorijai);
- 7) naudojama nepatvirtinta pakuotė;
- 8) pakuotė neatitinka taikomų pakavimo instrukcijų;
- 9) nesilaikoma specialiųjų mišrios pakuotės nuostatų;
- 10) nesilaikoma krovinio tvirtinimo ir sukrovimo taisyklių;
- 11) nesilaikoma mišraus pakuočių pakrovimo taisyklių;
- 12) nesilaikoma nuostatų dėl leistinų cisternų arba pakuočių užpildymo laipsnių;
- 13) nesilaikoma nuostatų, ribojančių vieno transporto vieneto gabenamus kiekius;
- 14) pavojingi kroviniai vežami be jokios nuorodos į jų gabenimą (pavyzdžiui, dokumentų, atitinkamo pakuočių žymėjimo ir ženklinimo, transporto priemonės pavojaus identifikavimo ir žymėjimo);
- 15) kroviniai vežami be transporto priemonės pavojaus identifikavimo ženklų ir žymių;

- 16) nepateikiama su vežama medžiaga susijusi informacija, kuri leistų nustatyti I rizikos kategorijos pažeidimą (pavyzdžiui, JT numeris, deramas vežimo pavadinimas, pakuotės grupė);
- 17) vairuotojas neturi galiojančio profesinio pasirengimo pažymėjimo;
- 18) ☒ naudojama ugnis ☒ arba naudojamas neapsaugotas apšvietimas;
- 19) nesilaikoma draudimo rūkyti.

2. II rizikos kategorija

Kai dėl atitinkamų ADR nuostatų nesilaikymo atsiranda asmens sužeidimo arba žalos aplinkai rizika, dėl tokių pažeidimų paprastai imamasi atitinkamų taisomųjų priemonių, įskaitant, jei įmanoma ir reikia, taisomuosius veiksmus kontrolės vietoje, kurie vėliausiai įgyvendinami užbaigus krovinio vežimą.

Pažeidimais laikomi šie atvejai:

- 1) transporto vienetą sudaro daugiau kaip viena priekaba/puspriekabė;
- 2) transporto priemonė nebeatitinka patvirtintų standartų, tačiau nekelia tiesioginio pavojaus;
- 3) transporto priemonėje nėra reikalaujamų veikiančių gesintuvų; gesintuvas gali būti pripažintas veikiančiu, jeigu ant jo nėra tik numatytos plombos ir (arba) nurodytos galiojimo datos; tačiau ši nuostata netaikoma, jei yra matoma, kad gesintuvas nėra veikiantis, pavyzdžiui, gesintuvo manometro parodymas yra 0;
- 4) transporto priemonėje nėra ADR arba raštiškose instrukcijose nurodytos įrangos;
- 5) nesilaikoma pakuočių, IBC konteinerių arba didžiųjų pakuočių bandymo ir patikrinimo datų ir šių pakuočių panaudojimo laikotarpių;
- 6) vežami paketai su pažeista pakuote, IBC konteineriais arba didžiosiomis pakuotėmis arba pažeistos neišvalytos tuščios pakuotės;
- 7) supakuotos prekės vežamos struktūriškai nepatvariame konteineryje;
- 8) cisternos/konteinerinės cisternos (įskaitant tuščias ir neišvalytas) netinkamai uždarytos;
- 9) vežama mišri pakuotė, kurios išorinis įpakavimas nėra tinkamai paruoštas;
- 10) netinkamas ženklinimas, žymėjimas arba pavojaus identifikavimas;
- 11) nėra ADR atitinkančių raštiškų instrukcijų arba raštiškos instrukcijos neatitinka vežamo krovinio;
- 12) transporto priemonė netinkamai prižiūrima arba ☒ netinkamai ☒ paliekama stovėjimo vietoje.

3. III rizikos kategorija

Kai dėl atitinkamų nuostatų nesilaikymo atsiranda nedidelė asmens sužeidimo arba žalos aplinkai rizika, o atitinkamų taisomųjų priemonių nebūtina imtis vežimo metu, nes neatitikimus galima sureguliuoti įmonėje vėliau.

Nuostatų nesilaikymu laikomi šie atvejai:

- 1) pavojų identifikuojančių ženklų arba žymų dydis, arba raidžių, skaičių ar simbolių dydis ant pavojų identifikuojančių ženklų arba žymų neatitinka nuostatų;

- 2) transporto dokumentuose nėra kitos negu I rizikos kategorijos 16 punkte numatytos informacijos;
 - 3) transporto priemonėje nėra vairuotojo profesinio pasirengimo pažymėjimo, tačiau esama įrodymų, kad vairuotojas jį turi.
-

↓ 2004/112/EB 1 str. ir III priedas

III PRIEDAS

Standartinės ataskaitos apie pažeidimus ir nuobaudas, kuri turi būti išsiųsta Komisijai, formos pavyzdys

Šalis:

Mėnuo:

PAVOJINGŲ KROVINIŲ VEŽIMO KELIAIS PATIKRINIMAI

		Transporto priemonių registracijos vieta ⁽¹⁾			Bendrai skaičius
		Šalis, kurioje buvo atliktas patikrinimas	Kita ES valstybė su kuri	Tiesioginio šaltinio	
Pagal krovinio turinį (ir ADR) patikrintų transporto vienetų skaičius					
ADR nesutinkančių transporto vienetų skaičius					
Sustabdytų transporto vienetų skaičius					
Nustatytų pažeidimų skaičius pagal rizikos kategoriją ⁽²⁾	I rizikos kategorija				
	II rizikos kategorija				
	III rizikos kategorija				
Taisyty nuobaudų skaičius pagal nuobaudos rūšį	Įspėjimai				
	Bauda				
	Kita				

APSKAIČIUOTAS BENDRAS KELIAIS VEŽAMŲ PAVOJINGŲ KROVINIŲ KIEKIS:	 t	arba t/km
---	---------	-----------------

⁽¹⁾ Šiame priede registracijos šalis yra šalis, kurioje yra registruota motinė transporto priemonė.

⁽²⁾ Kelių patikrinimų vietas transporto vienetai atveja, tikinama tikrai didžiausia rizikos kategorija (kaip nurodyta I priedo 39 punkte).



IV PRIEDAS

A dalis

Panaikinama direktyva ir jos vėlesnių pakeitimų sąrašas (nurodyta 13 straipsnyje)

Tarybos direktyva 95/50/EB
(OL L 249, 1995 10 17, p. 35)

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/26/EB
(OL L 168, 2001 6 23, p. 23)

Komisijos direktyva 2004/112/EB
(OL L 367, 2004 12 14, p. 23)

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/54/EB
(OL L 162, 2008 6 21, p. 11)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas
(ES) 2019/1243
(OL L 198, 2019 7 25, p. 241)

tik IX priedo (1) punktas

B dalis

Perkėlimo į nacionalinę teisę terminai (nurodyta 13 straipsnyje)

Direktyva	Perkėlimo terminas
95/50/EB	1997 m. sausio 1 d.
2001/26/EB	2001 m. gruodžio 23 d.
2004/112/EB	2005 m. gruodžio 14 d.
2008/54/EB	—

V PRIEDAS

ATITIKTIES LENTELĖ

Direktyva 95/50/EB	Ši direktyva
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio įžanginiai žodžiai	2 straipsnio įžanginiai žodžiai
2 straipsnio pirma įtrauka	2 straipsnio a punktas
2 straipsnio antra įtrauka	2 straipsnio b punktas
2 straipsnio trečia įtrauka	2 straipsnio c punktas
2 straipsnio ketvirta įtrauka	2 straipsnio d punktas
2 straipsnio penkta įtrauka	2 straipsnio e punktas
3 straipsnio 1 dalis	3 straipsnio pirma pastraipa
3 straipsnio 2 dalis	3 straipsnio antra pastraipa
4 straipsnio 1 dalies pirmas sakiny	4 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
4 straipsnio 1 dalies antras sakiny	4 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
4 straipsnio 2-5 dalys	4 straipsnio 2-5 dalys
5 straipsnis	5 straipsnis
6 straipsnio 1 dalis	6 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
6 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa	6 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
6 straipsnio 2 dalies antra pastraipa	6 straipsnio 2 dalis
7 straipsnis	7 straipsnis
8 straipsnio pirmas sakiny	8 straipsnio pirma pastraipa
8 straipsnio antras sakiny	8 straipsnio antra pastraipa
9 straipsnio 1 dalies įžanginiai žodžiai	9 straipsnio 1 dalies įžanginiai žodžiai
9 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	9 straipsnio 1 dalies a punktas
9 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	9 straipsnio 1 dalies b punktas
9 straipsnio 1 dalies trečia įtrauka	9 straipsnio 1 dalies c punktas
9 straipsnio 1 dalies ketvirta įtrauka	9 straipsnio 1 dalies d punktas

9 straipsnio 1 dalies penkta įtrauka	9 straipsnio 1 dalies e punktas
9 straipsnio 2 dalis	9 straipsnio 2 dalis
9a straipsnis	10 straipsnis
9aa straipsnis	11 straipsnis
10 straipsnio 1 dalis	–
10 straipsnio 2 dalis	12 straipsnis
–	13 straipsnis
11 straipsnis	14 straipsnis
12 straipsnis	15 straipsnis
I, II ir III priedai	I, II ir III priedai
–	IV priedas
–	V priedas
